

# HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO



**Durante el programa Archipelagos, Hugo exploró la literatura de imaginación en lengua francesa y asistió al festival les Aventuriales, en Clermont-Ferrand.**

## **Obra descubierta**

- *Dehors, les hommes tombent* (Éditions 1115, 2020), Arnauld Pontier, 96 páginas

### **Lugar de residencia:**

Collège International des Traducteurs Littéraires, Arles, France

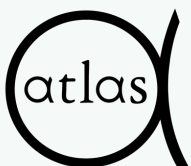
### **Fechas de residencia:**

30 septembre – 16 octobre 2024

### **Idiomas de trabajo:**

Français → Español

**Residencia con :**



Association pour la promotion de la  
TRADUCTION  
LITTÉRAIRE

**Hugo Labravo, traductor y escritor, nació y vive en la Ciudad de México. Estudió filosofía en la UNAM y la Maestría en Traducción en el Colmex. Entró a la traducción por medio del Concurso 43 de Punto de Partida, que ganó. A partir de entonces, ha traducido más de cuarenta títulos para pequeñas editoriales y grandes multinacionales, como Penguin Random House y Grupo Planeta. En 2017, participó en la Fabrique des traducteurs français-espagnol en el Collège International de Traducteurs Littéraires, à Arles, seguida, en 2018, por el Taller de traducción alemán-español ViceVersa TOLEDO, en el Literarisches Colloquium Berlin. Como escritor, ha publicado los libros de minificción fantástica Infinitas cosas (Alfaguara, 2011) y Transfinitas cosas (Literalia, 2018).**

# HUGO LABRAVO

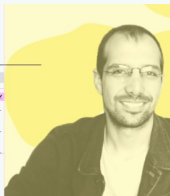
HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO - HUGO LABRAVO

Si quieres leer las muestras de traducción, ponte en contacto con Hugo por correo electrónico

[miunone@gmail.com](mailto:miunone@gmail.com)

Más información sobre Hugo en [archipelagos-eu.org](http://archipelagos-eu.org)

Hugo Labravo



## Sinopsis

Un androide recorre una Tierra desolada. Es el último de su tipo. Al último de los nuestros lo mató hace mucho, mucho tiempo. Y ahora, nos extraña. ¿Cuánto vale la eternidad si hay que pasarla solo? ¿Cuántos circuitos se requieren para ser humano? ¿Cuántas actualizaciones? Arnauld Pontier entrega una noveleta llena de nostalgia, con un protagonista menos frío de lo que quiere aparentar, menos maquinal y despiadado. Al explorar al más eficiente de los verdugos nos termina explorando a nosotros, sus víctimas. Su superficie cromada nos sirve de espejo.

## Archipelagos

Archipelagos apoya a los traductores como exploradores de la literatura en las lenguas menos extendidas y fortalece la cadena del libro con el objetivo de fomentar la diversidad en las voces literarias europeas.